

ministre pourrait-il dire à la Chambre s'il compte discuter ces problèmes financiers avec le gouvernement de l'Île du Prince-Édouard dans un proche avenir, ou charger le ministre des Finances de le faire?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, d'un point de vue technique, cette citation est sans doute juste, en ce sens que ce n'est peut-être pas le ministre des Finances qui doit s'occuper au premier chef des disparités régionales, car nous avons un ministre de l'Expansion économique régionale de qui relève cette question. De fait, il y a environ un mois, ce ministre a conclu avec la province de l'Île du Prince-Édouard une entente dans le cadre du programme FODER aux termes de laquelle le gouvernement fédéral s'est engagé à verser 125 millions de dollars.

**M. Donald MacInnis (Cape Breton-East Richmond):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Pour que nous soyons au courant de ce qui se passe au sein du gouvernement, le premier ministre nous dirait-il qui est le ministre des Forêts et du Développement rural?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Il n'y en a pas, monsieur l'Orateur.

**M. MacInnis:** Une autre question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le premier ministre prendrait-il la peine de répondre avec précision à l'avenir?

**Des voix:** Oh, oh!

**L'hon. J. A. MacLean (Malpèque):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur, au ministre de l'Expansion économique régionale. Le ministre a-t-il l'intention d'avoir des entretiens sous peu avec le gouvernement de l'Île du Prince-Édouard au sujet des problèmes financiers qui ne concernent pas le programme global de développement.

[Français]

**L'hon. Jean Marchand (ministre de l'Expansion économique régionale):** Monsieur l'Orateur, ma seule compétence, c'est de pouvoir discuter avec le gouvernement de l'Île du Prince-Édouard, dans les cadres du programme FODER que nous avons signé avec le gouvernement.

[Traduction]

ARNOLD'S COVE (T.-N.)—LE PROGRAMME DE RÉTABLISSEMENT

**M. Walter C. Carter (Saint-Jean-Ouest):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Production de défense en sa qualité de ministre suppléant des Pêches. Pourrait-il nous dire si le gouvernement a l'intention d'enquêter sur son programme de rétablissement à Arnold's Cove, Terre-Neuve,

[L'hon. M. MacLean.]

en raison des très graves questions soulevées à l'émission «W-5» du réseau CTV le 6 avril?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Le député présente des instances au ministre et il doit supposer qu'elles seront prises en considération.

## LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE

L'ASSURANCE FRAIS MÉDICAUX—L'ÉTUDE DE L'OPINION DU GOUVERNEMENT DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD

**M. Heath Macquarrie (Hillsborough):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur, pour le premier ministre. Comme le trésorier de l'Île du Prince-Édouard a déclaré qu'il serait injuste que le gouvernement fédéral force les provinces à assumer seules le coût de l'assurance frais médicaux dans cinq ans, le premier ministre voudrait-il dire à la Chambre si le gouvernement fédéral tiendra compte ou tient compte présentement des inquiétudes du gouvernement de l'Île du Prince-Édouard à cet égard, et s'il envisage de nouvelles discussions intergouvernementales d'ici peu?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Pas sur la loi comme telle, monsieur l'Orateur.

L'ÉPIDÉMIE DE RUBÉOLE—L'ACCÈS AU VACCIN

**M. P. B. Rynard (Simcoe-Nord):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Il s'agit d'une affaire urgente, intéressant toutes les femmes canadiennes pouvant devenir mères cette année ou l'année prochaine.

Comme les médecins prévoient pour 1970 et 1971 une épidémie de rubéole qui pourrait causer au fœtus des malformations plus répandues encore que les malformations tragiques de la thalidomide, le ministre dirait-il à la Chambre si les femmes canadiennes pourront se procurer le vaccin Cendehill contre la rubéole, que, suivant les journaux, la Suisse a récemment patenté.

**L'hon. John C. Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Monsieur l'Orateur, j'examinerai volontiers la question et ferai rapport au député à la Chambre.

## AIR CANADA

WINNIPEG—LE TRANSFERT DE LA BASE À LA «NORTHWEST INDUSTRIES LTD.»

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports et concerne